

グリーン調達ガイドライン  
Green Procurement Guidelines  
【Version 8】



伝えたい～送りたい～めざしたい未来へ

2019年4月1日改訂  
Date of revision ; **April 1th, 2019**

タツタ電線株式会社  
Tatsuta Electric Wire & Cable Co., Ltd

## 目 次 (Table of contents)

1. はじめに [Introduction]	1
2. 適用範囲 [Scope]	1
3. 選定基準 [Selection criteria]	
3. 1 お取引先の選定基準 [Criteria for The selection of suppliers]	1
3. 2 原材料、部品、副資材、外注品などの選定基準 [Criteria for the selection of raw materials, parts, indirect materials, subcontract goods, etc.]	2
3. 3 使用禁止化学物質の指定および閾値について [Threshold level and designated of Banned chemical substances]	3
4. グリーン調達の運用 [Administration of green procurement]	
4. 1 製品含有化学物質報告書の提出 [Submission of the report that the product containing chemical substances]	3
4. 2 特定有害物質含有報告書の提出 [Submission of the specified toxic substances containing report ]	6
4. 3 特定化学物質不使用証明書の提出 [Submission of the certificate of nonuse of the specified chemical substances]	7
4. 4 紛争鉱物への対応 [Response to conflict minerals]	7
4. 5 秘密保持 [Confidentiality arrangements]	7
4. 6 納入仕様書の提出 [Submission of delivery specifications]	7
4. 7 製品含有化学物質報告書などの再提出(更新) [Resubmission (update) of the report that the product containing chemical substances]	8
4. 8 使用禁止化学物質の適用除外について [Exclusion from application of the Banned chemical substances]	8
5. お問い合わせ先 [Contact information]	8
6. 制改訂履歴 [Establish/Revision history]	9

## グリーン調達ガイドライン [Green Procurement Guidelines]

### 1. はじめに

#### [Introduction]

タツタ電線は、環境保全活動を経営の最重要課題の一つとして位置付け、「環境負荷を低減した製品の提供」を進めております。

本ガイドラインは、これを実現するために、お取引先様から調達する原材料、部品、副資材、外注品（注：弊社外注仕様に基づく、仕掛品の加工を社外業者に委託した半成品を指す。）などを構成する化学物質を把握し、有害な化学物質を使用していないものを優先的に調達して環境負荷の低減と環境保全活動を推進し、持続可能な循環型社会を形成することに貢献することを目的としております。

Tatsuta Electric Wire & Cable Co., Ltd. considers environmental conservation activities as one of our top priorities in corporate management. We have been working to offer products with reduced environmental impact.

These guidelines are intended to (i) identify chemical substances that constitute raw materials, parts, indirect materials, and subcontract goods (i.e., semi-finished products whose processing is undertaken by contractors based on our subcontract specifications procured from suppliers) procured from suppliers, etc., (ii) preferentially procure raw materials, parts, indirect materials, and subcontract goods free from hazardous chemical substances, (iii) reduce environmental impact and promote environmental conservation activities, and thereby (iv) contribute to building a sustainable sound material-cycle society.

### 2. 適用範囲

#### [Scope]

本ガイドラインは、タツタ電線が製造・販売する製品を構成する原材料、部品、副資材、外注品などと製造工程で使用する材料、部品、副資材などに適用いたします。

These guidelines are applied to (i) raw materials, parts, indirect materials, subcontract goods, etc. that constitute products manufactured and sold by Tatsuta Electric Wire & Cable Co., Ltd. and (ii) materials, parts, indirect materials, etc. used in the manufacturing process.

### 3. 選定基準

#### [Selection criteria]

グリーン調達を推進するため、次の2項目の内容を満足していることを条件といたします。

Two sets of criteria below must be met to promote green procurement.

#### 3. 1 お取引先の選定基準

##### [Criteria for the selection of suppliers]

品質、価格、納期、サービスなどに加え、環境保全活動に積極的な取り組みを実践しているお取引先様から優先して製品（原材料、部品、副資材、外注品など）を調達いたします。ISO14001などの第三者認証を取得していることを基本として次の取り組みをしていること。

Products (e.g., raw materials, parts, indirect materials, subcontract goods) are procured based on criteria in terms of quality, price, delivery date, service, etc., and preferentially procured from suppliers that are committed to environmental conservation activities.

Basically, suppliers should be gained third party certification such as ISO 14001, etc., and meet the conditions below.

- (1) 環境マネジメントシステムを構築し、積極的に環境保全活動を推進している。  
The environmental management system is in place, and environmental conservation activities are actively promoted.
- (2) 環境保全活動に関する環境方針を定め、EMS適用範囲の全ての人に周知を図り、外部の人々にも公開している。  
An environmental policy is in place regarding environmental conservation activities. The policy is informed to all the people within the scope of EMS, and publicized to people outside the company.
- (3) 環境保全活動を推進する組織および実施計画を策定し、実施し、維持している。  
An organization and an implementation plan for promoting environmental conservation activities are established place, carried out , and maintained.
- (4) 法規制および環境側面を監視・測定・評価するためのシステムを構築し、継続的に改善を進めている。  
The system that is monitor, measure, and evaluate the legal regulation and environmental aspect has been established, and improving this system continually.
- (5) 環境保全に関する教育訓練をEMS適用範囲の全ての人に実施している。  
Education and training regarding environmental conservation are offered to all the people within the scope of EMS.
- (6) 有害化学物質を含む製品（原材料、部品、副資材、外注品など）を作らない、販売しない品質保証体制を構築し、常に維持向上に努めている。  
A quality assurance framework is in place not to manufacture and sell products (e.g., raw materials, parts, indirect materials, subcontract goods) containing hazardous chemical substances, and efforts are made to maintain and improve the framework on an ongoing basis.
- (7) 製品に使用する原材料、部品、副資材などの化学物質情報を必要な時期に入手し、その情報管理ができています。  
Information about chemical substances in raw materials, parts, indirect materials, etc. that are used in products is obtained when necessary, and the information is managed properly.
- (8) 省エネルギー、省資源、リサイクル、環境負荷物質および廃棄物の低減に取り組んでいる。  
Efforts are made to ensure energy and resource conservation, recycling, and reduction in substances of environmental concern and waste.

尚、環境マネジメントシステムの構築および環境保全活動推進状況については、

- ① ISO14001 など第三者認証の取得有無と取得計画
- ② 自社環境マネジメントシステムの構築と推進

などについて、調査票1「グリーン調達 お取引先環境状況調査票」をご回答ください。

調査結果は今後のお取引の参考とさせていただきますので、調査へのご協力をお願いいたします。

As regards the status of building environmental management systems and promoting environmental conservation activities, please fill in Survey Sheet 1 “Green Procurement: Environmental Status Survey Sheet for Suppliers.” Items include:

- (i) Status of ISO14001 certification, etc. based on third party certification, and plans to obtain certification; and
- (ii) Status of building and promoting an in-house environmental management system.

We will use the survey results as reference information in future business transactions. We appreciate your cooperation to the survey.

### 3. 2 原材料、部品、副資材、外注品などの選定基準

[Criteria for the selection of raw materials, parts, indirect materials, subcontract goods, etc.]

原材料、部品、副資材、外注品などの選定に当っては、必要な品質、機能に加え環境負荷低減に関する次の項目を満たしている原材料、部品、副資材などを優先的に採用いたします。

We preferentially select and employ raw materials, parts, indirect materials, and subcontract goods, etc. that meet the conditions below regarding required quality, functions, and reduction in environmental impact.

- (1) お取引の事業本部別附属書に定める使用禁止物質を意図的に含有していないこと。  
Banned substances set forth with annex attached of each group with the business are not intentionally contained.
- (2) お取引の事業本部別附属書に定める化学物質の含有量が把握されていること。  
The content of chemical substances set forth with annex attached of each group with the business is identified.
- (3) 使用、廃棄に当り化学物質の抽出、大気汚染、水質汚濁、土壌汚染の発生などの環境負荷が低いこと。  
Environmental impact attributed to use and disposal (e.g., extraction of chemical substances; air, water, and soil pollution) is low.
- (4) 省資源化や省エネルギー化が図られていること。  
Resource and energy conservation is ensured
- (5) リサイクル設計がなされていること。  
Recyclable design is ensured.

### 3. 3 使用禁止化学物質の指定および閾値について

[Threshold level and designated of Banned chemical substances]

使用禁止化学物質の指定および閾値については、お取引の事業本部別附属書で定めます。  
Information about the threshold level and the designation of Banned chemical substance, is stipulated in Annex of transaction Group another.

[発行済附属書]

- ①通信電線事業本部用-附属書
- ②システム・エレクトロニクス事業本部用-附属書

[Issued Annex]

- i) Annex of Electrical wire and cable for Group
- ii) Annex of Electronics Materials & System Equipment for Group

## 4. グリーン調達の運用

[Administration of green procuremen]

原材料、部品、副資材、外注品などの新規採用、変更およびタツタ電線から再提出(更新)依頼があった場合には、品種毎に下記資料のご提出をお願いいたします。

When you newly adopt or change raw materials, parts, indirect materials, subcontract goods, etc. or upon our re-request (update), please submit the documents below for respective product types.

### 4. 1 特定化学物質不使用証明書の提出 (調査票 2、<http://www.tatsuta.co.jp/other/green.html> )

[Submission of the certificate of nonuse of the specified chemical substances (Survey Sheet 2, <http://www.tatsuta.co.jp/other/green.html> (in Japanese))]

タツタ電線が指定する使用禁止化学物質 (お取引事業本部別附属書および主管部署 (部門) が発効する別表) を意図的に含有していないことを証明する書類のご提出をお願いします。

Please submit documents certifying that Banned chemical substances that we designate (forth with annex attached of each group with the business and separate tables for issued by

responsible departments (divisions)) are not intentionally contained.

#### 4. 2 製品含有化学物質報告書の提出

##### [Submission of the report that the product containing chemical substances]

お取引先様から調達する製品（原材料、部品、副資材、外注品など）を構成する化学物質の最新の含有量報告書です。

化学物質の報告対象は、製品含有化学物質 情報伝達スキーム（以下、chemSHERPA と称する）に定める化学物質です。

報告書は、調達品の形態により、(1) 調査票 3 (安全データシート)および(2)-①化学品:調査票 4 (chemSHERPA-CI)もしくは(2)-②成型品:調査票 5 (chemSHERPA -AI)を組み合わせご報告ください。

Products to be procured from suppliers is the latest content report of the chemicals that make up (raw materials, components, sub-materials, outsourcing goods, etc.).

Reportable chemicals, is chemicals listed in managed standards of A scheme that facilitates sharing information on chemical substances in products (below chemSHERPA), chemicals stipulated in with annex of each group with the business.

Please submit survey sheets specified in (1) Survey Sheet 3 (Safety Data Sheet) and (2)- (i) Survey Sheet4 (In the case of substances and preparations) or (2)- (ii) Survey Sheet5 (In the molded case of articles), depending on the type of procured goods.

##### (1) 調査票 3 (安全データシート)

###### [Survey Sheet 3 (Safety Data Sheet)]

- ・報告書書式は、法令および最新の JIS Z7253 (ISO 11014)の要求内容を満足しておれば問いません。

(i) Any report format is acceptable as long as laws and regulations and latest JIS Z7253 (ISO11014) requirements are met.

##### (2)調査票 4(chemSHERPA-CI)もしくは調査票 5(chemSHERPA-AI) ※【注意 1】

###### [Survey Sheet4 (chemSHERPA-CI) or Survey Sheet5 (chemSHERPA-AI)] \*(Notes 1 )

報告書は chemSHERPA のホームページの「データ作成支援（ツール等）(<https://chemsherpa.net/chemSHERPA/tool/>)」のページより、最新の必要なデータ作成支援ツールをから入手し、必要事項をご記入の上ご提出ください。

The report format is available from the chemSHERPA data entry support tool website (<https://chemsherpa.net/chemSHERPA/english/tool/>).Please follow instructions of chemSHERPA website to obtain, based on the latest fill in Chemicals format(CI) or molded articles format(AI) ,and submit an data.

【注意 1】 化学品および成形品(chemSHERPA-CI および-AI)の報告書について、製品を構成する化学物質の含有が「意図して添加した物質」と「含有情報が既知である」の場合は、その含有量が 0.1wt%未満でも記載をお願いします。

Note 1: As regards chemSHERPA format for Chemicals and (molded)articles reports, if chemical substances that constitute products are “intentionally added” or “When the substance content information is known,” please provide information even if the content is less than 0.1 wt%.

ご参考 1) 調査票 4 および 5 に記載のホームページアドレスは、タツタ電線で確認した最終のアドレスですが、chemSHERPA の都合により変更される場合もあり

ます。その際は、chemSHERPA のホームページ内を検索し、当該の報告書フォーマットを入手いただきますようお願いいたします。

Reference 1: The website URLs indicated in Survey Sheets 4 and 5 are the latest URLs confirmed by us, and are subject to change by chemSHERPA. If URLs are changed by chemSHERPA, please search in the chemSHERPA website and obtain a relevant report format.

(3) 取引事業本部別附属書の管理物質

お取引の事業本部別附属書の管理物質の含有情報について、SDS と chemSHERPA-CI および-AI に記載／登録されていない化学物質を補完し、chemSHERPA-CI および-AI に追記して含有情報をご提供いただく報告です。

尚、管理物質をご報告の際、

- ① chemSHERPA-CI、AI とともに任意報告に「チェック」を入れる。
- ② 物質名などを入力する。
- ③ CAS No.、SN No.が分かれば手入力する。(不明であれば空欄)
- ④ 物質-コメント欄に (タツタ電線(株)管理物質) 入力する。

(iii) Controlled substances of transaction Group by Annex

Report for providing information about content of substances subject to control under these guidelines and supplementing chemical substances that are not indicated/registered in SDS,

In reporting the controlled substance,

- ① In "chemSHERPA-CI, AI" put "check mark " in optional report.
- ② Input the substance name etc.
- ③ Manually enter CAS No. and SN No. if you know them. (Blank if unknown)
- ④ In the substance - comment field (Tatsuta management chemical substances), enter.

(1)(2)(3)の報告書については、原則として電子ファイルでのご報告をお願いいたします。

As regards reports of (i), (ii), and (iii) above, please submit survey sheets in electronic files in principle.

4. 3 特定有害物質含有報告書の提出 (調査票 6、<http://www.tatsuta.co.jp/other/green.html> )  
[Submission of the specified toxic substances containing report (Survey Sheet 6,  
<http://www.tatsuta.co.jp/other/green.html> (in Japanese))]

お取引先様から調達いたします製品 (原材料、部品、副資材、外注品など) を構成する物質で、RoHS 指令の有害物質とタツタ電線各事業本部指定の物質を加えた、最新の含有量報告書の提出をお願いします。

Procurement products (raw materials, components, sub-materials, such as outsourcing product) in the material constituting then, RoHS Directive hazardous substances and our specification of the substance of the directive, it is the latest of the content of the report submission.

【注意 1】製品を構成する化学物質の含有情報が既知の場合は、その含有量が閾値未満でも記載をお願いします。

【注意 2】RoHS 指令の有害物質とタツタ電線各事業本部指定の物質については、「ISO/IEC 17025 認定取得事業者」もしくは計量証明事業者 (政令で定める法律の規定に基づいてその業務を行うことについて登録・指定を受けた者および、国、地方公共団体、政令で定められた独立行政法人) などで、分析された報告書を調査票 6 に添付し、ご提出をお願いいたします。



【注意3】 ハロゲンフリーへの対応

難燃剤として利用されてきたハロゲン系化合物(臭素系化合物、塩素化合物)の環境影響低減への配慮から、電子機器端末、およびその関連メーカーを中心に「ハロゲンフリー対策」が拡大しています。

このことから、お取引事業本部の附属書の指示に応じて、納入品への含有報告量のご提出をお願いします。

**Note 1:** If “content information is already known in some way or another” regarding chemical substances that constitute products, please provide information even if the content is less than threshold level.

**Note 2:** Hazardous substances designated in the RoHS Directive, and as regards our designated substances, please attach an analysis report from a public institution ISO / IEC 17025 accredited business operator or a Measurement certification company (Persons who have been registered or designated to perform their duties based on the provisions of the law specified by Cabinet Order. The country, local public entities, independent administrative corporations stipulated by Cabinet Order, etc.) to Survey Sheet 6.

**Note 3:** Corresponding to the halogen-free

Halogen-containing compounds that have been used as flame retardants (bromine-based compounds, chlorine compounds) from the consideration of the environmental impact reduction of, we are expanding the "halogen-free measures" in the center of the electronics terminals and related manufacturers that.

From this fact, in response to the instruction of Annex dealings Division, please provide us the report that showed the content of the amount of Halogen-containing compounds of the products.

4. 4 紛争鉱物等への対応

[Response to conflict minerals]

当社は、経済開発協力機構（OECD）が紛争地域からの原料調達に関して定めるガイダンスを尊重し、紛争周辺国で非人道行為を行う武装集団の資金源となる紛争鉱物および派生物（錫、タンタル、タングステン、金およびコバルト）を使用する原材料・製品などの購入を避けるために、お取引の事業部より RMI 帳票（紛争鉱物レポート・テンプレート（CFSI\_CMRT、コバルトは RMI\_CRT））を利用した調査をご依頼いたしますので、その調査回答にご協力ください。

調査に関する不明な点につきましては、お取引事業部の主管部署にお問い合わせ願います。

We respect the guidance that the OECD has in relation to sourcing raw materials from conflict areas, and avoid purchasing raw materials and products that use conflict minerals and derivatives that provide funding for armed groups performing inhumane acts in conflict-prone countries.

In order to request a survey using the RIM report (Conflict Minerals Reporting Template (CFSI\_CMRT, Cobalt is RMI\_CRT)) from the Business Division, please cooperate with the survey response.

Subject : Tin, tantalum, tungsten, gold and cobalt.

Regarding any questions about the survey, please ask to main department of dealings Division.

◇ 紛争鉱物報告テンプレートのダウンロード

[Download of conflict minerals reporting template]

(CFSI\_CMRT)

<http://www.conflictfreemelter.org/documents/EICCGeSIDDtemplate.xlsx>

(RMI\_CRT)

<http://www.responsiblemineralsinitiative.org/emerging-risks/cobalt-reporting-template/>



4. 5 秘密保持

[Confidentiality arrangements]

秘密の保持が必要な場合は、別途主管部署（部門）にご連絡ください。

If confidentiality arrangements are necessary, please contact responsible departments (divisions).

4. 6 納入仕様書の提出

[Submission of delivery specifications]

納入仕様書の提出をお願いします。

尚、納入仕様書に、納入する当該製品についてはタツタ電線のグリーン調達ガイドラインに定める調達基準に適合している旨、記載していただくようお願いいたします。

Please submit delivery specifications.

Please indicate on delivery specifications: “The delivered products conform to selection criteria set forth in Tatsuta Electric Wire & Cable Co., Ltd.’s Green Procurement Guidelines.”

4. 7 製品含有化学物質報告書などの再提出（更新）

[Resubmission (update) of the report that the product containing chemical substances]

上記に記載の製品含有化学物質報告書など調査票を、下記事由により再提出（更新）をお願いする場合がありますのでよろしくご対応をお願いいたします。

We may request resubmission (update) of a report on chemical substances contained in products, etc. above, due to the reasons below. We appreciate your cooperation in this matter.

(1) ご提出の書類が、主管部署（部門）が定める有効期間を過ぎる場合。

When the validity period of submitted documents designated by responsible departments (divisions) is soon to expire

(2) 御社が納入品を製造される工程で、原材料、機械、製造方法・条件などを変更された場合。

When you change raw materials, machines, manufacturing methods/conditions, etc. in the process of manufacturing delivered products

(3) 弊社顧客からの要求など必要に応じて、調査依頼の主管部署（部門）よりご依頼させていただく場合。

When our responsible departments (divisions) request surveys upon request from our customers, etc. on an as-needed basis

4. 8 使用禁止化学物質の適用除外について

[Exclusion from application of the Banned chemical substances]

(1) 研究開発に使用する化学物質

Chemical substances used in research and development

(2) 弊社顧客から使用材料の指定がある場合

Materials designated by customers for use

(3) 代替化が出来ない或いは直ぐに代替出来ない化学物質

Chemical substances that cannot be replaced at all or in the near future

など購入仕様書などで主管部署（部門）が指定いたします化学物質につきましては、タツタ電線が指定する使用禁止化学物質から適用を除外いたします。

Chemical substances designated by responsible departments (divisions) with purchase specifications, etc. are exempted from Banned chemical substances that we designate.

## 5. お問い合わせ先

### [Contact us]

グリーン調達に関するお問い合わせは、

通信電線事業本部とのお取引の場合は、タツタ電線 環境安全管理部までご連絡をお願いいたします。

住所：〒578-8585 東大阪市岩田町2丁目3番1号

電話：06-6721-3412 FAX：06-6725-2376

システム エレクトロニクス事業本部とのお取引の場合は、タツタ電線 システム エレクトロニクス事業本部品質保証部までお願いいたします。

住所：〒619-0216 木津川市洲見台6丁目5番1号

電話：0774-66-5550 FAX：0774-66-5556

#### ・ Supplier of Electrical wire & cable Group.

Environment Safety Control department.

Address: 2-3-1 Iwata-cho, Higashiosaka City, Osaka, Japan ZIP578-8585

Phone: +81-6-6721-3412 Fax: +81-6-6726-2300

#### ・ Supplier of Electronics Materials & System Equipment Group.

Quality assurance department Electronics Materials & System Equipment Group.

Address: 6-5-1 Kunimidai, Kizugawa City, Kyoto, Japan ZIP619-0216

Phone: +81-774-66-5550 Fax: +81-774-66-5556

## 6. 制改訂履歴

### [Establish/Revision history]

発行日：2007年 2月 1日 第1版 [Date of issue: February 1st, 2007 (Ver. 1)]

改定日：2008年 8月 1日 第2版 [Date of revision: August 1st, 2008(Ver. 2)]

主な改訂内容

- ・ 4.6項：「証明書等の再提出（更新）」についての項目を追加した。
- ・ 名称変更に伴い5項の福知山地区を「京都地区」に変更した。
- ・ 付表3 環境負荷管理リスト（使用禁止物質）に、パーフルオオクタンスルホン酸(塩を含む)(PFOS)、2-(2H-1,2,3-ベンゾトリアゾール-2-イル)-4,6-ジ-tert-ブチルフェノールの2物質を追加する。
- ・ 付表5のNo.14 化審法規制対象物質に“第1種特定化学物質”を追加する。
- ・ 付表7の報告項目の含有有無について、有りに○から「有：○ 無：×」へ変更する。
- ・ 付表7の報告項目のNo.26 臭素系難燃剤の（使用禁止物質以外）を「(PBB類、PBDE類を除く)」、No.28 オゾン層破壊物質の（使用禁止物質以外）を「(HCFC)」それぞれ変更およびNo.13 化審法規制対象物質に第1種特定化学物質を追加した。

#### The contents of the major revision

- ・ Subsection 4.6 “Resubmission (update) of certificates, etc.” was added.
- ・ “Fukuchiyama area” in Section 5 was changed to “Kyoto area” due to change of the name.
- ・ Two substances (i.e., perfluorooctane sulfonate (PFOS) and 2-(2H-1,2,3-Benzotriazol-2-yl)-6-sec-butyl-4-tert-butylphenol) were added to the environmental impact control list (Banned substances) on Attached Table 3.
- ・ “Class 1 designated chemical substances” were added as substances subject to the Act on the Evaluation of Chemical Substances and Regulation of Their Manufacture, etc. (No. 14) on Attached Table 5.
- ・ As regards content of report items on Attached Table 7, “○ for Yes” was changed to “Yes: ○ No: X”.
- ・ “(Other than Banned substances)” of brominated flame retardants (No. 26 of report items on

Attached Table 7) was changed to “(except PBBs and PBDEs).” “(Other than Banned substances)” of ozone depleting substances (No. 28) was changed to “(HCFC).” Class 1 designated chemical substances were added as substances subject to the Act on the Evaluation of Chemical Substances and Regulation of Their Manufacture, etc. (No. 13)

改定日：2010年 5月 31日 第3版 [Date of revision: May 31st, 2010 (Ver. 3)]

主な改訂内容

- ・付表3環境負荷管理リスト（使用禁止物質）に、パーフルオロオクタンスルホニルフルオリド（PFOSF）、ペンタクロロベンゼン、r-1,c-2,t-3,c-4,t-5,t-6-ヘキサクロロシクロヘキサン（別名 α-ヘキサクロロシクロヘキサン）、r-1,t-2,c-3,t-4,c-5,t-6-ヘキサクロロシクロヘキサン（別名 β-ヘキサクロロシクロヘキサン）、r-1,c-2,t-3,c-4,c-5,t-6-ヘキサクロロシクロヘキサン（別名 γ-ヘキサクロロシクロヘキサンまたはリンデン）の5物質を追加する。

The contents of the major revision

- ・ Five substances (i.e., perfluorooctane-1-sulfonyl fluoride, pentachlorobenzene, ALPHA-HCH, Beta-HCH, and lindane) were added to the environmental impact control list (Banned substances) on Attached Table 3.

改定日：2011年 5月 9日 第4版 [Date of revision: May 9th, 2011 (Ver. 4)]

主な改訂内容

- ・ 全般的な文言および付表の見直し
- ・ 製品含有化学物質調査書式の変更—標準書式をタツタ独自の様式から、MSDS+JAMP フォーマットの MSDS plus もしくは JAMP フォーマットの AIS に変更。
- ・ 付表3環境負荷管理リスト（使用禁止物質）に、パーフルオロオクタンスルホニルフルオリド（PFOSF）、ペンタクロロベンゼン、r-1,c-2,t-3,c-4,t-5,t-6-ヘキサクロロシクロヘキサン（別名 α-ヘキサクロロシクロヘキサン）、r-1,t-2,c-3,t-4,c-5,t-6-ヘキサクロロシクロヘキサン（別名 β-ヘキサクロロシクロヘキサン）、r-1,c-2,t-3,c-4,c-5,t-6-ヘキサクロロシクロヘキサン（別名 γ-ヘキサクロロシクロヘキサンまたはリンデン）の5物質を追加する。

The contents of the major revision

- ・ The overall wording and attached tables were reviewed.
- ・ The format of the survey on chemical substances contained in products was changed. Specifically, the standard format was changed from Tatsuta’s unique form to MSDS plus (MSDS+JAMP format) or AIS (JAMP format).
- ・ Five substances (i.e., perfluorooctane-1-sulfonyl fluoride, pentachlorobenzene, α-HCH,β-HCH, and lindane) were added to the environmental impact control list (Banned substances) on Attached Table 3.

改定日：2012年 12月 17日 第5版 [Date of revision: December 17th, 2012 (Ver. 5)]

主な改訂内容

- ・ 付表1使用禁止物質の閾値（報告レベル）への文言追記（一部に「均質材料中の」）
- ・ 付表1環境負荷管理リスト（使用禁止物質）に、ジブチルスズ類（DBT 類）ジオクタルチルスズ類（DOT 類）を追加する。
- ・ 付表3環境負荷管理リスト（使用禁止物質）に、ジブチルスズ類（DBT 類）ジオクタルチルスズ類（DOT 類）の43物質を追加する。
- ・ 付表3環境負荷管理リスト（使用禁止物質）に、エンドスルファンを追加する。

The contents of the major revision

- ・ Expressions were added to the threshold (report level) of Banned substances on Attached Table 1 (“in homogeneous materials” to some items).

- Dibutyltins (DBTs) and dioctyltins (DOTs) were added to the environmental impact control list (Banned substances) on Attached Table1.
- Forty three substances of dibutyltins (DBTs) and dioctyltins (DOTs) were added to the environmental impact control list (Banned substances) on Attached Table 3.
- Endosulfan was added to the environmental impact control list (Banned substances) on Attached Table3.

改定日 : 2013 年 1 月 15 日 第 6 版 [Date of revision: January 15th, 2013 (Ver. 6)]

主な改訂内容

- 調査票 2 と 5 の物質表記を本文 (付表 1) と合わせた。

**The contents of the major revision**

- Descriptions of substances on Survey Sheets 2 and 5 were matched with those in the text (Attached Table 1).

追記 : ガイドラインを和英併記した。(2013 年 3 月 12 日)

Postscript : Added English translations to Japanese guidelines (March 12<sup>th</sup> 2013)

改定日 : 2015 年 11 月 18 日 第 7 版 [Date of revision: November 18th, 2015 (Ver. 7)]

主な改訂内容

- 文言の見直し修正
- JIS Z7250 の統合に伴う JIS 番号の変更
- 附属書として、本書から環境負荷物質リストの付表 1 および 2 を分割した。
- 取引事業部別の附属書を作成し、鉛およびカドミウムの閾値について異なる閾値を設定した。
- 附属書の付表 1 環境負荷管理リスト (管理物質) のフタル酸エステル類対象を 16 物質に見直し変更した。
- 紛争鉱物への対応の追加。
- 前記見直しに伴う、調査票 2、5 および 6 の修正。

**Main items subject to revision**

- Review modification of words
- Change of JIS number associated with the integration of the JIS Z7250
- As Annex, it was dividing the Appendix 1 and 2 of environmentally hazardous substances list from this book.
- Create a trading division another annex was set different threshold level thresholds for the threshold of lead and cadmium.
- Change the phthalic acid esters of Annex Attached Table 1: Status Report on Substances of Environmental Concern Contained in Delivered Products Appendix 1 environmental load management list, were reviewing change the subject to 16 substances.
- Adding a response to conflict minerals.
- Associated with the review, modification of the Survey Sheet 2 ,5and 6.

改定日 : 2017 年 9 月 19 日 第 7A 版 [Date of revision: September 19th, 2017 (Ver. 7A)]

主な改訂内容

- 通信電線事業本部・機器用電線事業本部用-附属書を事業本部別に分割した。
- S E 附属書および機器用電線附属書の付表 1 環境負荷管理リスト (管理物質) のフタル酸エステル類対象 16 物質の内、フタル酸ジ-2-エチルヘキシル (DEHP)、フタル酸ブチルベンジル (BBP)、フタル酸ジ-n-ブチル (DBP)、フタル酸ジイソブチル (DIBP)

の4物質を禁止物質に変更した。

**Main items subject to revision**

- The Electrical wire and cable Business Division and the Equipment Electric Wire Business Division, We changed of Annex for each business headquarters
- Change the phthalic acid esters of SE and Equipment wire for Group Annex Attached Table 1: Status Report on Substances of Environmental Concern Contained in Delivered Products Appendix 1 environmental load management list, Among the 16 substances subject to treatment, .DEHP, BBP, DBP, DIBP were changed to prohibited substances.

改定日 : 2019年4月1日 第8版 [Date of revision: April 1th, 2019 (Ver. 8)]

**主な改訂内容**

- 文言の見直し修正。
- 4項の文章整理および4.1項「製品含有化学物質報告書形式」の変更。(JAMP様式から製品含有化学物質 情報伝達スキーム「chemSHERPA」)
- 附属書および調査票6の見直し修正。

**Main items subject to revision**

- Review modification of words
- Revision and correction of Section 4, Changes in Section 4.1 "Format of the report that the product containing chemical substances"(from JAMP format to chemSHERPA for chemical substances in products).
- Revised annex and revised Survey Sheet 6.

< 関連事項 (Relevant information) >

- chemSHERPA  
(ホームページ <https://chemsherpa.net/chemSHERPA/>)
- chemSHERPA  
(website URL: <https://chemsherpa.net/chemSHERPA/english/>)

< 参考にした主な法令など (Main laws and regulations, etc. that were referenced) >

- 化学物質排出把握管理促進法
- 労働安全衛生法
- 資源有効利用促進法
- EU REACH Annex XVII
- 欧州委員会決定 2009/251/EC
- 化学物質審査規制法
- 毒物および劇物取締法
- POPs 条約および PIC 条約
- RoHS 指令

ほか

- Act on Confirmation, etc. of Release Amounts of Specific Chemical Substances in the Environment and Promotion of Improvements to the Management Thereof
  - Industrial Safety and Health Act
  - Act on the Promotion of Effective Utilization of Resources
  - EU REACH Annex XVII
  - European Commission Decision 2009/251/EC
  - Act on the Evaluation of Chemical Substances and Regulation of Their Manufacture, etc.
  - Poisonous and Deleterious Substances Control Act
  - Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants (POPs) and Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade (PIC)
  - RoHS Directive (2011/65/EU)
- etc.

発行元：タツタ電線（株）環境安全管理部

Publisher: Environment Safety Control Office, Tatsuta Electric Wire & Cable Co., Ltd.